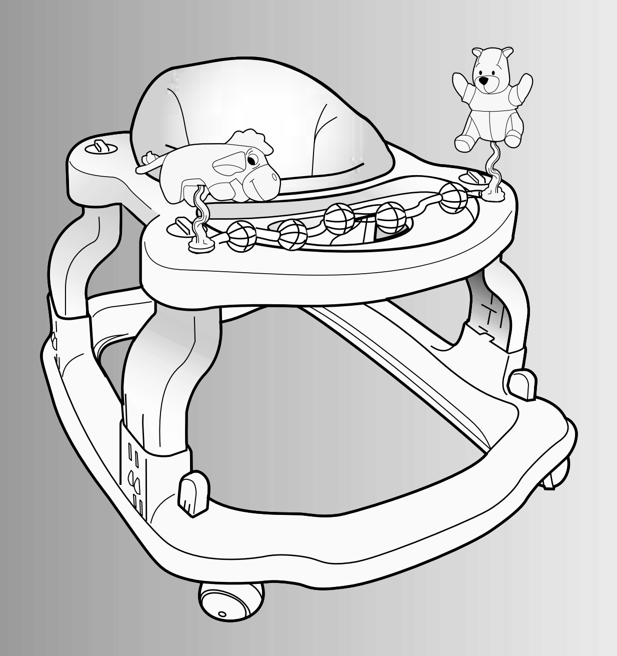




OWNER'S MANUAL
MANUEL D'UTILISATEUR
MANUAL DEL PROPIETARIO

 ISPE016AA 09/03

⚠ WARNING

Failure to follow these warnings and the assembly instructions could result in serious injury or death

- READ ALL INSTRUCTIONS before assembly and use of this product.
- PLEASE SAVE OWNER'S MANUAL FOR FUTURE USE.
- ADULT ASSEMBLY REQUIRED.

STAIR HAZARD:

- AVOID SERIOUS INJURY OR DEATH:
  - BLOCK stairs/steps securely before using walker.
  - DO NOT use product without the five friction strips under the base. Clean regularly to maintain stopping performance.
- AVOID FALLS and other hazards.
  - NEVER ALLOW walker to be pushed while child is in it.
  - NEVER PLACE the activity center on a table or countertop.
- NEVER LEAVE CHILD UNATTENDED. Always keep child in view while in walker.
- USE ONLY ON FLAT SURFACES free of objects that could cause the walker to tip over.
- TO AVOID BURNS, keep your child away from hot liquids, ranges, radiators, space heaters, fireplaces, etc.
- TO REDUCE THE CHANCE of your child slipping out of the seat, check that both of your child's feet touch the floor.
- NEVER CARRY THE PRODUCT with the child in it.
- DISCONTINUE USING walker should it become damaged or broken.
- DO NOT LIFT THIS PRODUCT by the playtray.
- WHEN USING PARKING STANDS, be sure to engage all three stands.
- WHEN PARKING STANDS ARE IN USE, it is still possible for your child to slide the activity center.
- DO NOT ADJUST HEIGHT while child is in activity center.

Let’s play safe.

Graco is concerned about the safety of every child who uses one of our products. We know that parents and other caregivers are equally concerned about the safety of their children. There are certain safety precautions which you must always take to help minimize the risk that a baby using one of our mobile activity centers will be harmed. Specifically, the parent or caregiver in charge of the baby should always follow these rules.

1. Never leave your baby unattended.

Most accidents happen to children while they are unsupervised. At a minimum, the caregiver should be in the same room with the baby at all times keeping the baby under a watchful eye. Because a baby can propel a mobile activity center at surprising speed and is eager to explore all sorts of potential hazards, direct and diligent supervision by the caregiver is required at all times. If you believe proper supervision of your baby cannot be guaranteed, or that your home presents particular dangers from which the baby cannot be adequately protected while using our mobile activity center, we suggest that you not use this product and that you consider instead an activity center without wheels, swing, playard, or other fine Graco® product for your baby.

2. Properly prepare your baby’s play space—neutralize potential hazards.

Potential hazards in the room must be removed or guarded against before placing a baby in a mobile activity center. Keep in mind that the mobile activity center gives the baby the ability to move around the play area much more quickly than would otherwise be possible. That means it’s important to prepare play space by installing and using gates, removing objects from reach, and closing doors to keep the baby away from potential hazards, such as:

- Stairs
- Steps
- Raised thresholds
- Driveways and sidewalks
- Ramps or inclines
- Decks
- Ranges, heaters, fireplaces, hot liquids and other heat sources
- Blind or drape cords
- Objects on tables
- Dangling electrical cords or small appliances
- Pots and pans on stoves
- Books on shelves
- Bathtubs or open toilets
- Swimming pools or other containers filled with liquid
- Any other dangers unique to your environment

Only your commitment to safety can give your child the safe, happy playtime you desire.



When to use your activity center:

- Your baby should be able to sit unaided and be able to support most of his/her body weight with his/her legs (about 6 months old).
- Both feet should be able to touch the floor.
- When you are able to watch your baby at all times while playing in the activity center.
- When you have prepared your baby's play space according to these guidelines.

When NOT to use your activity center:

- Do not use until your child can sit up alone.
- When your child can walk unaided.
- When your child reaches 30 lbs. (13.6 kg) in weight.
- When your child has grown over 32 in. (80 cm) in height.
- If your activity center has become broken or damaged.
- If you haven't prepared a safe play space for your baby.
- If the tray of your activity center is lower than your baby's waist level when your child stands in the activity center.
- If you haven't blocked access to stairs and steps.
- If you haven't assembled the activity center according to these instructions.

Other things to avoid:

- Don't lift or carry your baby in the activity center.
- Don't adjust the activity center with your baby in it.
- Don't use the activity center if it is broken or damaged.
- Don't use the activity center with your child in it on a table or countertop.
- Keep dangling electrical cords out of baby's reach, such as an iron on an ironing board, lamp cords, etc.

Graco activity centers have been designed with your child's enjoyment in mind. It is your responsibility to ensure your baby's safety by following these guidelines and using simple common sense. Let's work together to keep your baby safe and happy.

⚠ MISE EN GARDE

Manquer de suivre ces avertissements et les instructions d'assemblage peut entraîner de sérieuses blessures ou un décès.

- LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS avant d'assembler et d'utiliser ce produit.
- VEUILLER GARDER LE MANUEL D'UTILISATEUR POUR USAGE ULTÉRIEUR.
- ASSEMBLAGE PAR UN ADULTE REQUIS.

ATTENTION AUX ESCALIERS:

- ÉVITEZ LA MORT ou des blessures sérieuses:
  - BLOQUEZ les escaliers avant l'usage de la marchette.



  - N'UTILISEZ PAS ce produit sans les cinq bandes de frottement sous la base. Nettoyez régulièremnt afin de conserver la performance d'arrêt.
- ÉVITER DES CHUTES et d'autre hasards.
  - NE LAISSEZ JAMAIS un tiers pousser la marchette alors que l'enfant s'y trouve.
  - NE JAMAIS PLACEZ le centre d'activités sur une table ou un comptoir.
- NE LAISSEZ JAMAIS L'ENFANT SANS SURVEILLANCE. Gardez toujours l'enfant à votre vue lorsque dans la marchette.
- UTILISER QUE SUR DES SURFACES PLANES dénuées de tout objet susceptible de faire basculer la marchette.
- POUR ÉVITER DES BLESSURES DE BRÛLURE, gardez votre enfant loin des cuisinières, radiateurs, plinthes de chauffage, cheminées, etc.
- AFIN DE RÉDUIRE LE DANGER que votre enfant glisse hors du siège, vérifiez que les deux pieds de votre enfant touchent le plancher.
- NE JAMAIS TRANSPORTER CET ARTICLE avec votre enfant à l'intérieur.
- CESSEZ L'UTILISATION de la marchette si elle est cassée ou endommagée.
- NE PAS SOULEVER CE PRODUIT par le plateau de jouets.
- QUAND LES PIEDS ESCAMOTABLES SONT UTILISÉES, assurez-vous que les trois pieds sont engagées.
- QUAND LES PIEDS ESCAMOTABLES SONT UTILISÉES, il est encore possible pour votre enfant de faire glisser le centre d'activités.
- N'AJUSTEZ JAMAIS LA HAUTEUR avec l'enfant dans le centre d'activités.

Jouer en sécurité.

Graco s'intéresse à la sécurité de chaque enfant qui utilise l'un de nos produits. Nous savons que les parents et les responsables d'enfants, sont également intéressés à la sécurité de leurs enfants. Il existe certaines mesures de sécurité que vous devez toujours prendre pour aider à minimiser le risque qu'un bébé utilisant une de nos marchettes se blesse. Spécifiquement, le parent ou le responsable d'enfants qui s'occupe du bébé doit toujours suivre ces règles.

1. Ne jamais laisser votre bébé sans surveillance.

La plupart des accidents surviennent aux enfants lorsqu'ils sont sans surveillance. Au minimum, le responsable d'enfants devrait être dans la même pièce que bébé en gardant le bébé sous un oeil vigilant. Parce que bébé peut déplacer une marchette autour d'une pièce et est désireux d'explorer tous risques potentiels, une supervision diligente et directe par le responsable d'enfants est requise à tous moments. Si vous croyez qu'une supervision adéquate de votre bébé ne peut être possible, ou que votre maison présente des dangers particuliers auxquels bébé ne peut être protégé en utilisant notre marchette, nous suggérons de ne pas utiliser ce produit. Considérez plutôt un centre d'activités stationnaire, une balançoire, un parc, ou un autre bon produit Graco® pour votre bébé.

2. Préparer correctement l'environnement de jeux de votre bébé—neutraliser les risques potentiels.

Les risques potentiels dans une pièce doivent être enlevés ou protégés avant de placer bébé dans une marchette. Gardez à l'esprit que la marchette permet quand même au bébé de se déplacer autour la pièce avec un mouvement de glissement. Cela signifie qu'il est important de préparer un environnement de jeux en installant et en utilisant des barrières, en enlevant les objets à sa portée, et en fermant les portes pour protéger bébé des risques potentiels tels que:

- Escaliers
- Marches
- Seuils de portes soulevés
- Allées d'autos et trottoirs
- Cuisinières, plinthes électriques, cheminées et autres sources de chaleur
- Plates-formes
- Stores et cordons de rideaux
- Objets sur la table
- Cordons électriques pendillants
- Casseroles et chaudrons sur la cuisinière
- Livres sur des étagères
- Baignoires et cuvesde toilettes ouvertes
- Piscines et autres contenants remplis d'eau
- Tout autre danger unique à votre environnement

Seul votre engagement suprême à la sécurité peut assurer à votre enfant des moments de jeux sécuritaires et heureux que vous désirez.

⚠ MISE EN GARDE

Quand utiliser votre marchette:

- Votre bébé devrait être capable de s'asseoir seul et être capable de soutenir la majorité du poids de son corps avec ses jambes (vers l'âge de 6 mois).
- Les deux pieds doivent toucher le plancher.
- Lorsque vous êtes capable de surveiller votre bébé à tout moment lorsqu'il est dans la marchette.
- Lorsque vous avez préparé l'environnement de jeux de votre bébé selon ces directives.

Quand ne pas utiliser votre marchette:

- Ne pas utiliser si votre bébé ne peut s'asseoir sans assistance.
- Lorsque votre enfant peut marcher seul.
- Lorsque votre enfant atteint 30 lb (13,6 kg).
- Lorsque votre enfant mesure plus de 32 po (80 cm) de hauteur.
- Si votre marchette est cassée ou endommagée.
- Si vous n'avez pas bloqué l'accès aux escaliers et aux marches.
- Si le plateau de votre marchette est plus bas que la taille de votre bébé lorsque celui-ci se tient debout dans la marchette.
- Si vous n'avez pas préparé un environnement de jeux sécuritaire pour votre bébé.
- Si vous n'avez pas assemblé la marchette selon les instructions.

Autres choses à éviter:

- Ne pas soulever ou transporter votre bébé dans la marchette.
- Ne pas régler la marchette avec bébé dedans.
- Ne pas utiliser la marchette si elle est cassée ou endommagée.
- Ne pas utiliser la marchette sur une table ou un comptoir avec bébé dedans.
- Gardez les cordons électriques pendillants hors de la portée de bébé, tel qu'un fer électrique sur une planche à repassage, des cordons de lampes, etc.

Les marchettes Graco ont été conçues pour le plaisir de votre enfant. Il est de votre responsabilité d'assurer la sécurité de votre bébé en suivant ces directives et en utilisant un peu de bon sens. Travaillons ensemble pour garder votre bébé en sécurité et heureux.

⚠ ADVERTENCIA

Si no se obedecen estas advertencias y se siguen las instrucciones de montaje, podría resultar en lesiones graves o la muerte.

- LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES antes de montar y usar este producto.
- POR FAVOR, CONSERVELO EL MANUEL DEL PROPIETARIO PARA UTILIZARLO EN EL FUTURO.
- SE REQUIERE MONTAJE POR UN ADULTO.

PELIGROSO CERCA DE LAS ESCALERAS:

- PARA EVITAR LESIONES GRAVES o muerte:
  - IMPIDA el paso a escaleras/escalones antes de usar el caminador.



  - NO USE el producto sin las cinco tiras antideslizantes por debajo de la base. Límpielos regularmente para mantener la función de parada.
- EVITE CAÍDAS y otros peligros.
  - NUNCA permita que el caminador se empuje mientras el niño esté dentro del mismo.
  - NUNCA ponga el centro de actividades en una mesa o un mostrador.
- NUNCA DEJE EL NIÑO SOLO. Siempre mantenga el niño a la vista mientras esté en el caminador.
- USELO SOLAMENTE EN SUPERFICIES PLANAS que estén libres de objetos que puedan volcar el caminador.
- PARA EVITAR QUEMADURAS, mantenga a su niño lejos de líquidos calientes, hornos, radiadores, estufas, chimeneas, etc.
- PARA REDUCIR LA POSIBILIDAD de que el niño caiga del asiento, verifique que los dos pies de su niño alcancen el piso.
- NUNCA TRANSPORTE EL PRODUCTO con el niño dentro.
- DESCONTINÚE EL USO del caminador si se daña o se rompe.
- NO LEVANTE EL PRODUCTO por la bandeja de juguetes.
- CUANDO SE USAN LOS PIES DE ESTACIONAMIENTO, asegúrese de colocar los tres pies de estacionamiento.
- CUANDO SE USAN LOS PIES DE ESTACIONAMIENTO, es posible que su niño desplacar el centro de actividades.
- NO AJUSTE LA ALTURA cuando el niño está en el centro de actividades.

Juguemos con seguridad.

Graco se preocupa por la seguridad de cada niño que usa uno de nuestros productos. Sabemos que los padres y otras personas que les cuidan también se preocupan por la seguridad de sus niños. Hay ciertas precauciones de seguridad que debe tener en cuenta siempre para ayudar a reducir el riesgo de que el bebé que usa uno de nuestros centros de actividad móvil resulte lesionado. Específicamente, el padre o persona a cargo del bebé deberá siempre cumplir estas reglas.

1. Nunca deje al bebé sin atención.

La mayoría de los accidentes ocurren cuando nadie supervisa a los niños. Como mínimo, la persona a cargo debe estar en la misma habitación que el bebé en todo momento, para que el bebé se encuentre siempre a la vista. Debido a que el bebé puede mover un centro de actividades móvil a una velocidad sorprendente y tiene interés en explorar toda clase de peligros potenciales, se requiere que la persona que lo cuida lo supervise diligente y directamente en todo momento. Si usted cree que no se puede garantizar la supervisión adecuada de su bebé o que su vivienda presenta peligros particulares contra los cuales no se puede proteger debidamente al bebé mientras usa nuestro centro de actividades móvil, le sugerimos que no use este producto y que considere en cambio, un centro de actividades sin ruedas, una hamaca, un corralito o algún otro excelente producto Graco® para su bebé.

2. Prepare debidamente el lugar de juegos de su bebé— neutralizando peligros potenciales.

Se deben eliminar o proteger contra los peligros potenciales de la habitación antes de colocar al bebé en un centro de actividades móvil. Tenga en cuenta que el centro de actividades móvil brinda a su bebé la capacidad de moverse en la sala de juegos mucho más rápidamente de lo que sería posible de otro modo. Eso quiere decir que es importante preparar la sala de juegos instalando puertas, sacando objetos que estén al alcance del bebé y cerrando puertas para proteger al bebé contra peligros potenciales, tales como:

- Escaleras
- Escalones
- Umbrales elevados
- Entradas de automóviles o veredas
- Cocinas, calentadores, estufas de leña, líquidos calientes u otras fuentes de calor
- Rampas o pendientes
- Cordones de cortinas o persianas
- Objetos sobre las mesas
- Cordones eléctricos colgantes o aparatos pequeños
- Ollas y cacerolas en la cocina
- Cubiertas
- Libros en los estantes
- Bañeras o inodoros abiertos
- Piscinas u otros recipientes con líquidos
- Cualquier otro peligro especial de su ambiente

Solamente su compromiso con la seguridad puede brindar a su niño las horas de juegos felices y seguras que usted desea.

⚠ ADVERTENCIA

Cuándo usar su centro de actividades:

- Su bebé deberá poder sentarse sin ayuda y soportar la mayoría de su peso con sus piernas (aproximadamente 6 meses).
- Los dos pies deberán tocar el piso.
- Cuando pueda observar al bebé en todo momento mientras juega en el centro de actividades.
- Cuando haya preparado la sala de juegos del bebé según estas instrucciones.

Cuándo NO usar su centro de actividades:

- No lo use hasta que su bebé se pueda sentar solo.
- Cuando su niño puede caminar sin ayuda.
- Cuando su niño alcanza las 30 libras (13.6 kg) de peso.
- Cuando su niño mide más de 32 pulgados (80 cm) das de alto.
- Si su centro de actividades está roto o dañado.
- Si no ha bloqueado el acceso a las escaleras o los escalones.
- Si la bandeja de su centro de actividades está más baja que el nivel de la cintura de su bebé cuando el niño se para en el centro de actividades.
- Si no ha preparado un lugar seguro para que juegue su bebé.
- Si no ha armado el centro de actividades según estas instrucciones.

Otras cosas que debe evitar:

- No levante ni transporte a su bebé en el centro de actividades.
- No ajuste el centro de actividades con su bebé adentro.
- No use el centro de actividades si está roto o dañado.
- No use el centro de actividades con su niño dentro de él sobre una mesa o mesada.
- Guarde los cordones eléctricos colgantes lejos del alcance de su bebé, tales como planchas o una tabla de planchar, cordones de lámparas, etc.

Los centros de actividad Graco han sido creados teniendo en cuenta la diversión de su niño. Es su responsabilidad asegurarse la seguridad de su bebé cumpliendo estas instrucciones y usando el sentido común. Trabajemos juntos para cuidar la seguridad y felicidad de su bebé.

This exploded view is provided as a way to help you see the overall picture as you are assembling your product. It is not meant to replace the step-by-step instructions.

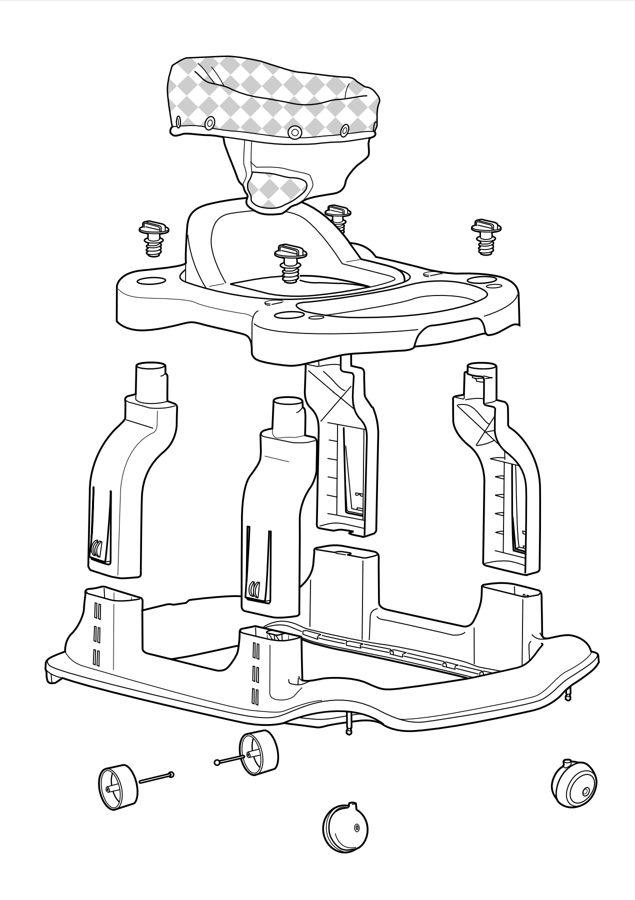
This view shows most parts associated with this product. Your product may include fewer or more parts, depending on the model.

Cette illustration agrandie est fournie pour vous aider à voir l'image totale lors de l’assemblage de votre produit. Cette illustration ne doit pas remplacer les instructions étape par étape.

Cette illustration démontre la plupart des pièces associées à ce produit. Votre produit peut inclure plus ou moins de pièces, selon le modèle.

Se proporciona este plano detallada para darle una perspectiva global del montaje de su producto. No está destinado a remplazar las instrucciones paso por paso.

Este plano muestra la mayoría de las piezas asociadas con este producto. Su producto puede incluir más o menos piezas, según el modelo.



Parts list • Liste des pièces • Lista de las piezas

Check that you have all the parts shown BEFORE assembling your product. If any parts are missing, call Customer Service.

Assurez-vous d'avoir toutes les pièces illustrées AVANT de commencer l'assemblage de votre produit. S'il vous manque des pièces, communiquez avec notre service à la clientèle.

Verifique que cuenta con todas las piezas mostradas ANTES de montar su producto. Si falta alguna pieza, llame al Departamento de Servicio al Cliente.

Adult assembly required.

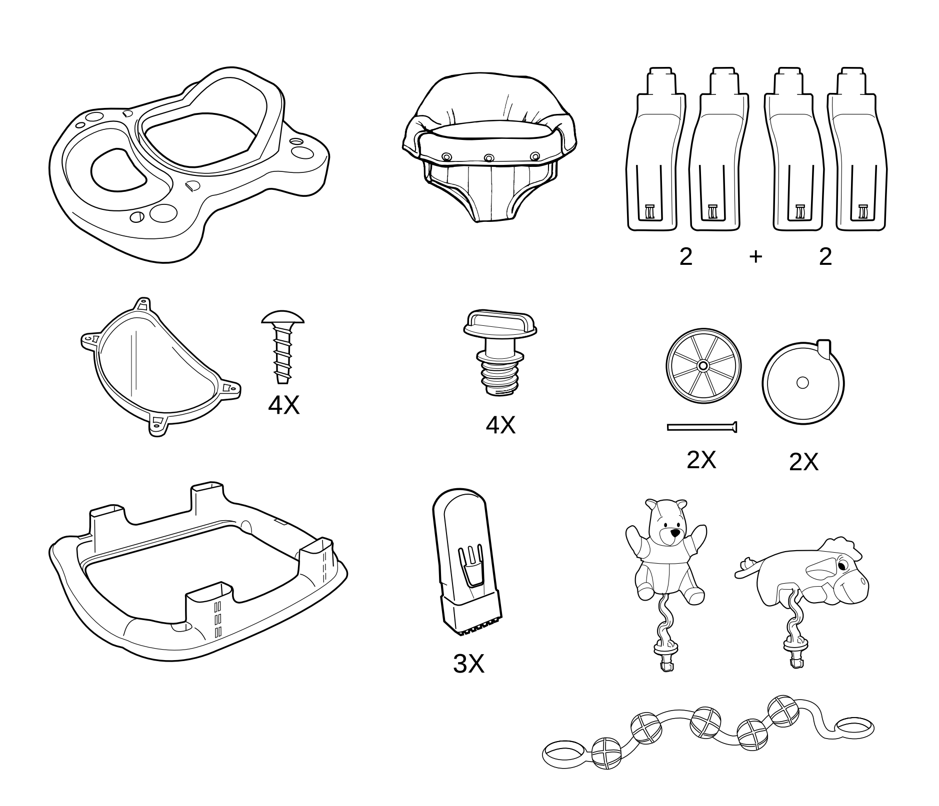
Assemblage par un adulte requis.

Se requiere montaje por un adulto.

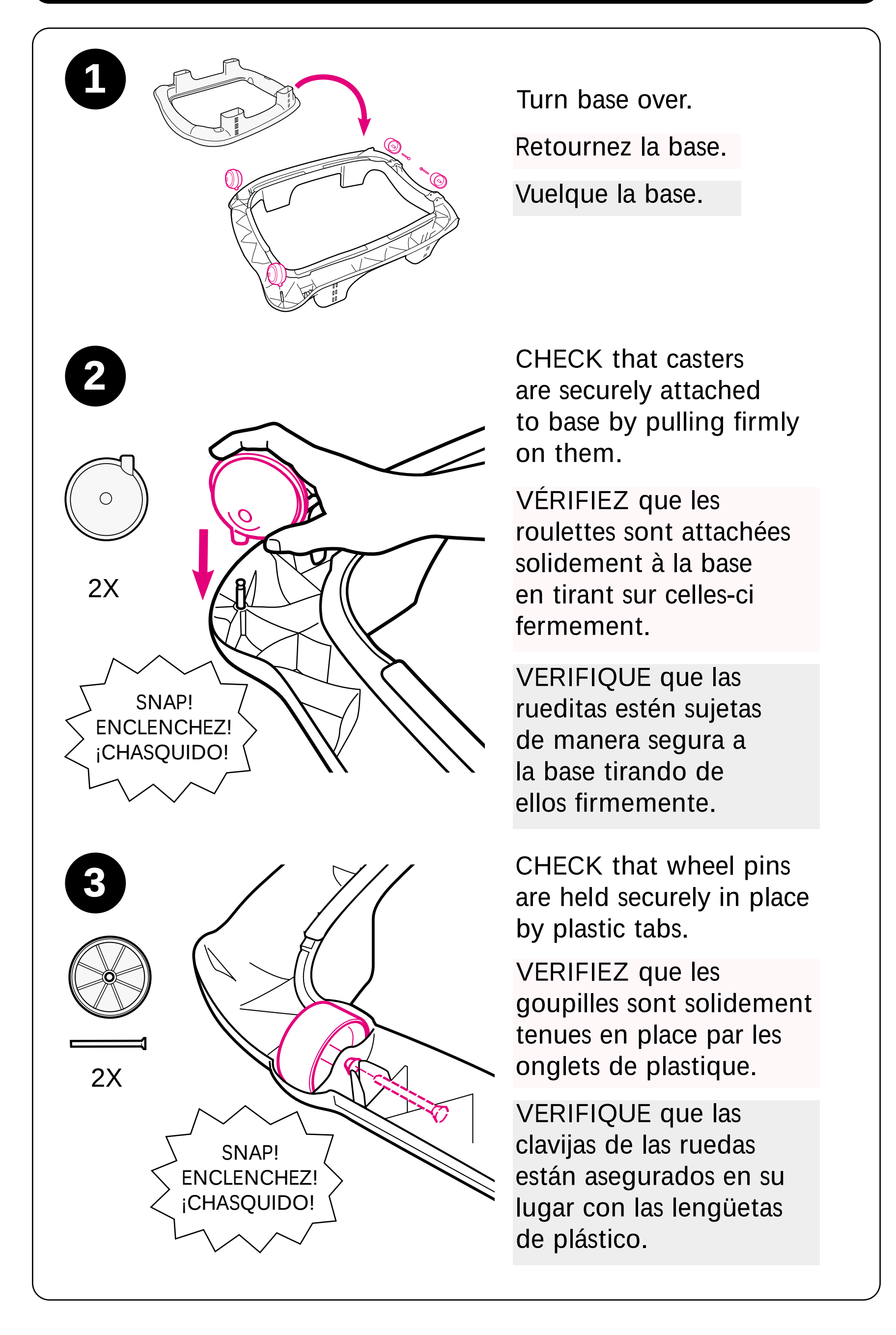
Tools required: Screwdriver

Outil nécessaires: Tournevis

Herramientas necesarias: Destornillador



Assembling base • Assembler le soc • Montar la base



Turn base over.

Retournez la base.

Vuelque la base.

CHECK that casters are securely attached to base by pulling firmly on them.

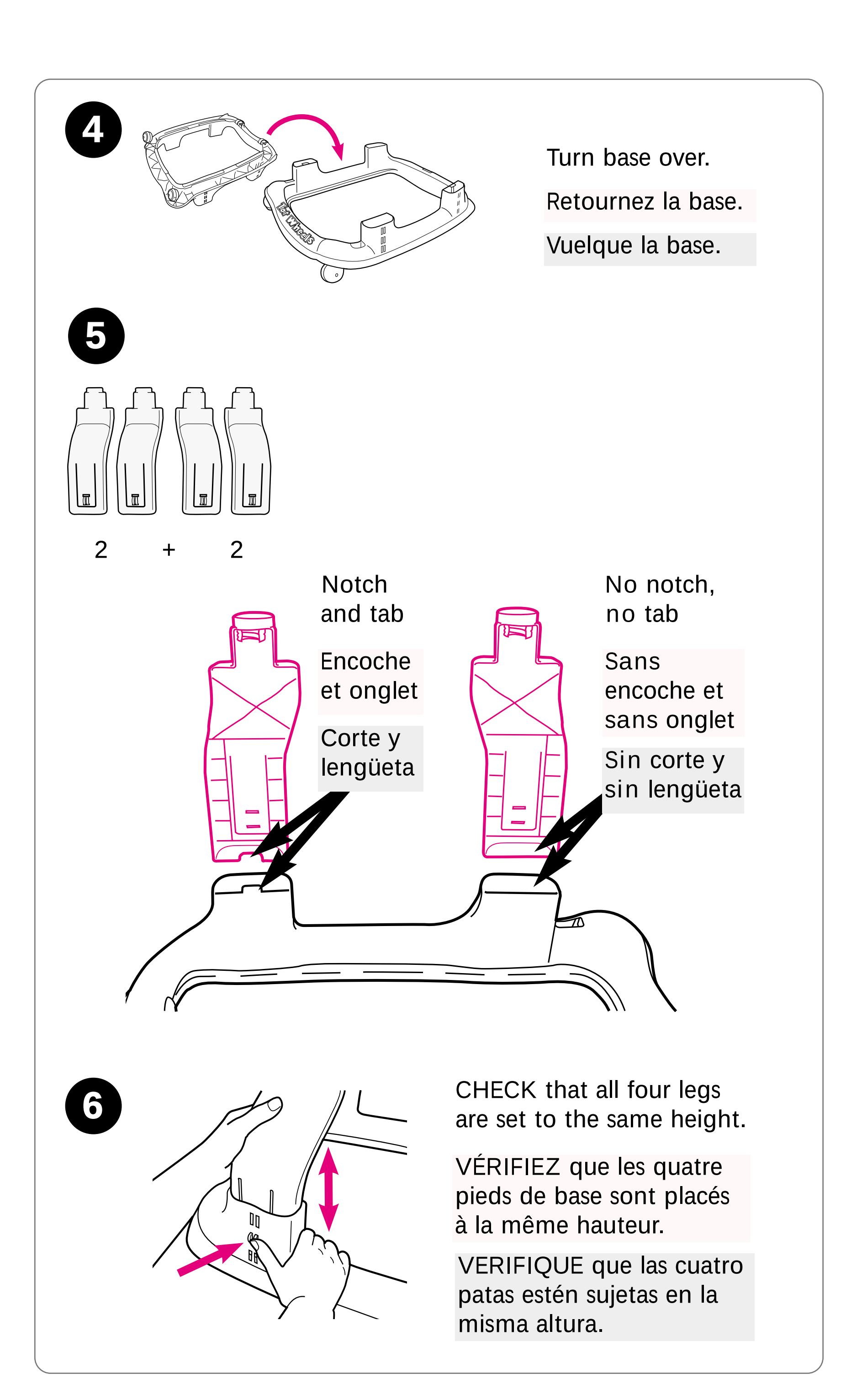
VÉRIFIEZ que les roulettes sont attachées solidement à la base en tirant sur celles-ci fermement.

VERIFIQUE que las rueditas estén sujetas de manera segura a la base tirando de ellos firmemente.

CHECK that wheel pins are held securely in place by plastic tabs.

VERIFIEZ que les goupilles sont solidement tenues en place par les onglets de plastique.

VERIFIQUE que las clavijas de las ruedas están asegurados en su lugar con las lengüetas de plástico.


4
Turn base over.
Retournez la base.
Vuelque la base.
5
2 + 2
Notch and tab
Encoche et onglet
Corte y lengüeta
No notch, no tab
Sans encoche et sans onglet
Sin corte y sin lengüeta
6
CHECK that all four legs are set to the same height.
VÉRIFIEZ que les quatre pieds de base sont placés à la même hauteur.
VERIFIQUE que las cuatro patas estén sujetas en la misma altura.

Assembling Seat • Assembler le siège • Montar el asiento



Seat has eight metal rings.

Le siège à huit anneaux métalliques.

El asiento tiene ocho anillos de metal.

7

Label

Étiquette

Rótulo

High side

Haut côté

Lado alto

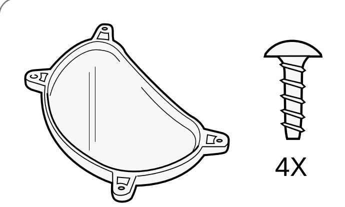
8

CHECK that all eight rings are hooked onto pegs.

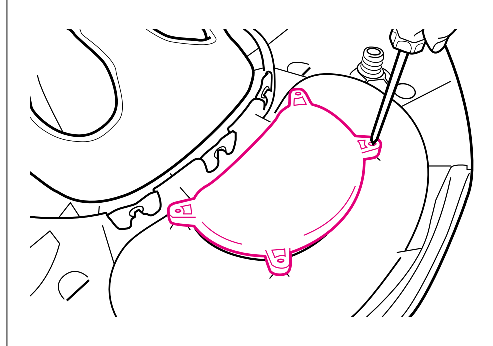
VERIFIER que les huit anneaux sont accrochés aux fiches.

VERIFIQUE que las ocho anillos estén sujetas en los ganchos.

To Install Tray Window
• Pour installer le plateau à fenêtre
• Para instalar la ventana de la bandeja







There should be no gap between clear window and tray.
Do not overtighten screws.

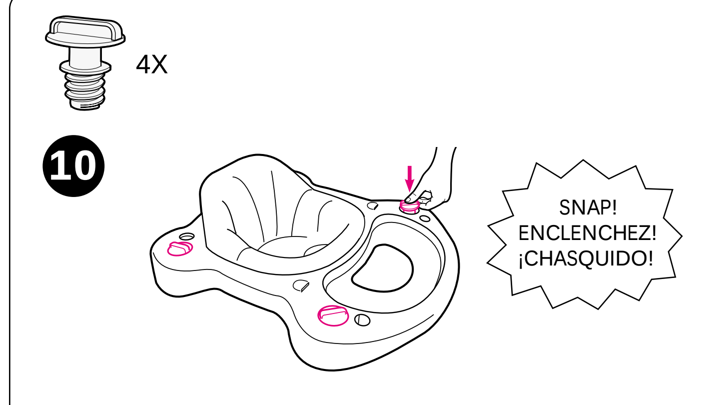
Verifiez qu'il n'y a pas d'espace entre la fenêtre et le plateau.
Ne pas trop serrer les vis.

No debe haber espacio entre la ventana transparente y la bandeja. No enrosque los tornillos demasiado.

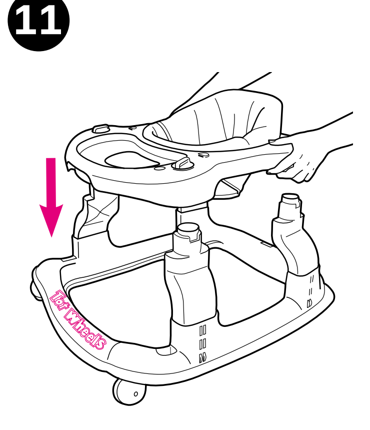
Assembling Tray • Assembler le plateau • Montar la bandeja

4X

10



11

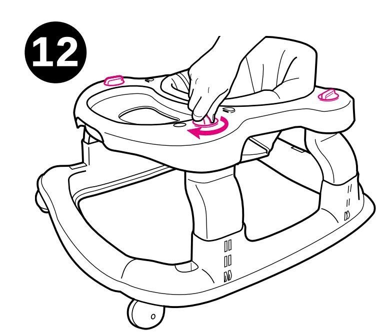


⚠WARNING For the safety of your child, front of tray must go above front of base (which has "Tot Wheels" design and casters).

⚠MISE EN GARDE Pour la sécurité de votre enfant, l'avant du plateau doit aller au-dessus de l'avant de la base (inscription "Tot Wheels" et roulettes).

⚠ADVERTENCIA Para la seguridad de su niño, la parte delantera de la bandeja debe colocarse por encima de la parte delantera de la base (que tiene el diseño "Tot Wheels" y las rueditas).

12



CHECK that bolts are secure by pulling up on tray at four corners.

VERIFIER que les verrous sont serrés en tirant sur le plateau aux quatre coins.

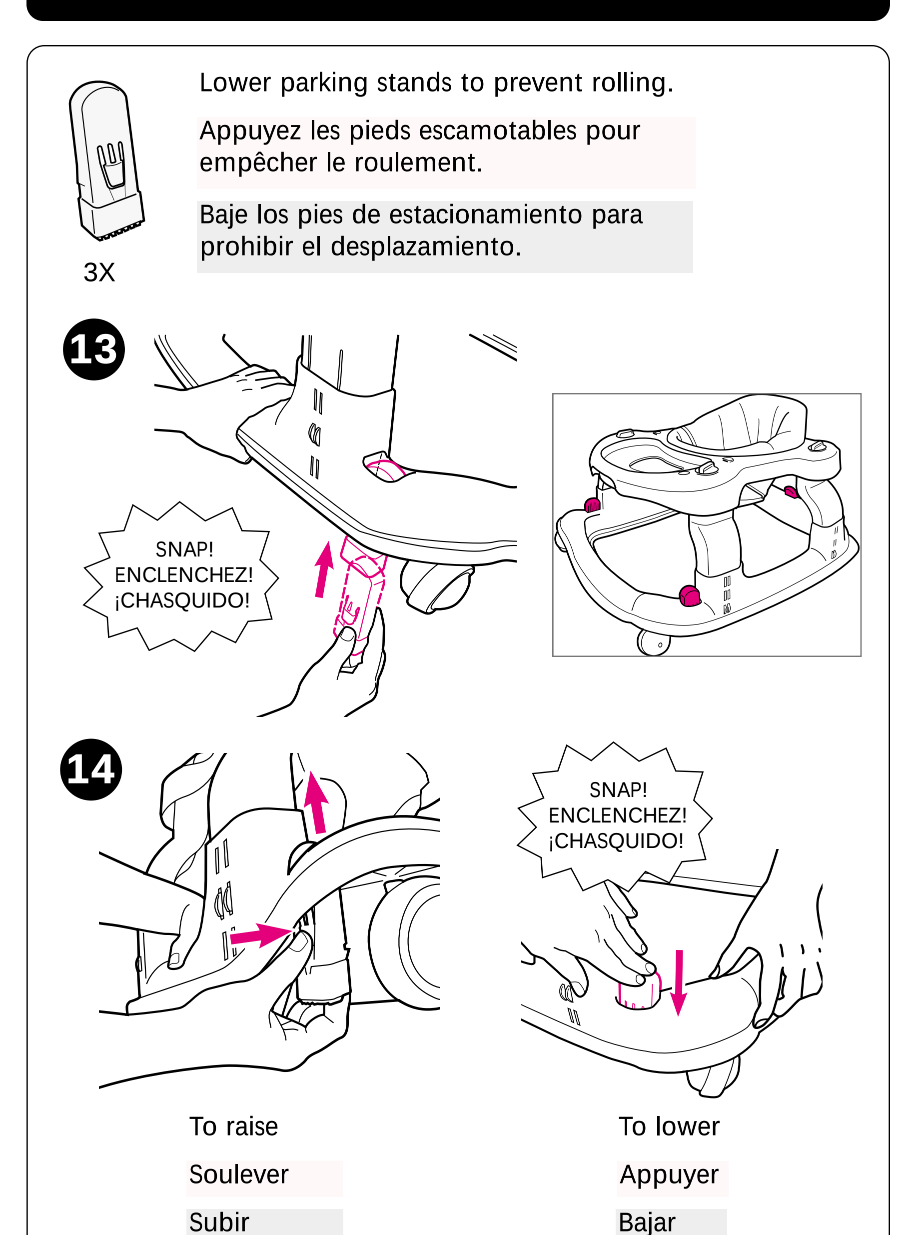
VERIFIQUE que los tornillos son seguros tirando hacia arriba en la bandeja a las cuatro esquinas.

To Use Parking Stands • Utiliser les pieds escamotables • Usar los pies de estacionamiento

Lower parking stands to prevent rolling.

Appuyez les pieds escamotables pour empêcher le roulement.

Baje los pies de estacionamiento para prohibir el desplazamiento.



To raise

Soulever

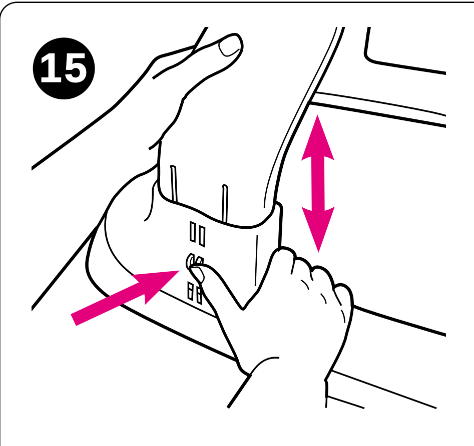
Subir

To lower

Appuyer

Bajar

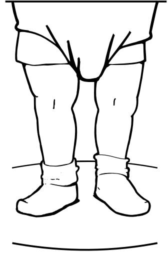
To Adjust Seat Height • Ajuster la hauteur du siège • Ajustar la silla de altura



All four legs must be set to the same height. Tray must be level.

Les quatre pieds doivent être à la même hauteur. Le plateau doit être à niveau.

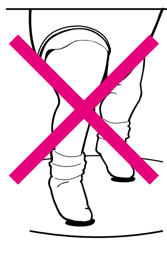
Las cuatro patas deben estar fijadas a la misma altura. La bandeja debe estar nivelada.



Tray at proper height

Plateau à la bonne hauteur

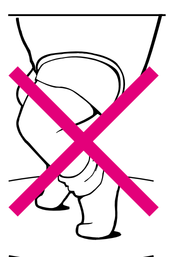
La bandeja a la altura correcta



Tray too high

Plateau trop haut

La bandeja demasiado alta

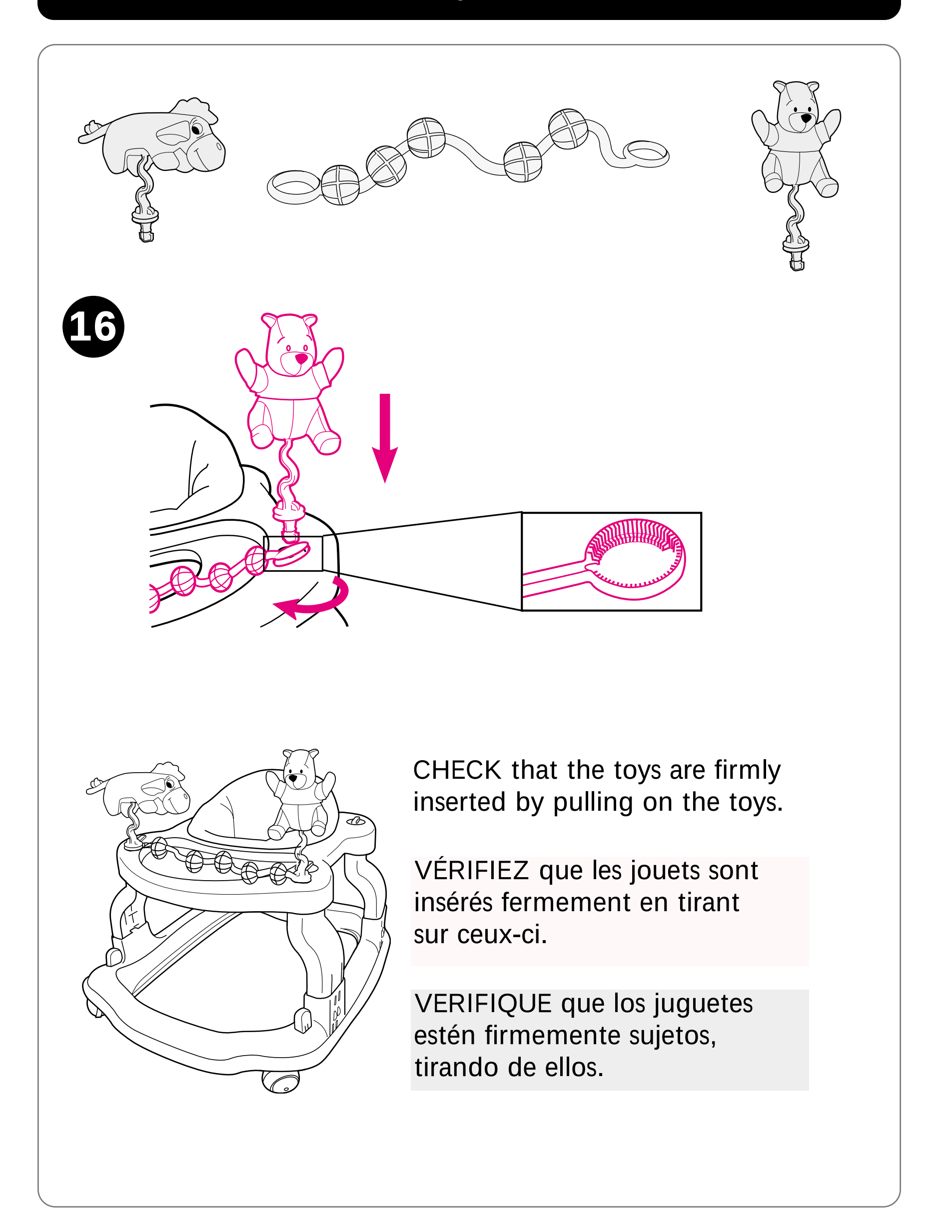


Tray too low

Plateau trop bas

La bandeja demasiado baja

Toys, Bead Track and Beads • Les jouets, la rampede perles et les perles • Los juguetes, los rieles de cuentas y las cuentas

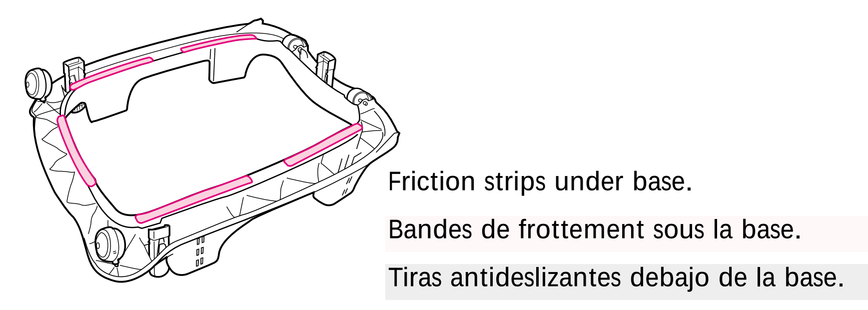


CHECK that the toys are firmly inserted by pulling on the toys.

VÉRIFIEZ que les jouets sont insérés fermement en tirant sur ceux-ci.

VERIFIQUE que los juguetes estén firmemente sujetos, tirando de ellos.

Care and Maintenance • Soins et entretien • Cuidado y mantenimiento



- MAKE SURE FIVE FRICTION STRIPS under base are kept clean. Clean with water only.
- FROM TIME TO TIME CHECK YOUR ACTIVITY CENTER for loose screws, worn parts, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed. Use only Graco replacement parts.
- FOR CLEANING PLASTIC PARTS other than friction strips, use only household soap or detergent and warm water. NO BLEACH. Use only a damp cloth to clean the musical star (on certain models).
- REMOVABLE CLOTH SEAT may be machine washed in cold water on delicate cycle and drip-dried. Do not machine dry. No bleach.
- EXCESSIVE EXPOSURE TO SUN or heat could cause fading or warping of parts.

- VERIFIEZ QUE LES BANDES DE FROTTEMENT sous la base sont propres. Nettoyez les bandes à l'eau uniquement.
- INSPECTEZ PÉRIODIQUEMENT VOTRE CENTRE D'ACTIVITÉS pour des vis desserrées, pièces usées, tissu déchiré ou décousu. Remplacez ou réparez au besoin. Utilisez seulement les pièces de remplacement Graco.
- POUR NETTOYER LES PIÈCES EN PLASTIQUE autre que les bandes de frottement, utilisez seulement un savon ou un détergent doux et de l'eau tiède. AUCUN Javellisant. Utilisez seulement un linge humide pour nettoyer l'étoile musicale (sur certains modèles).
- HOUSSE DE SIÈGE AMOVIBLE est lavable à la machine à l'eau froide, au cycle délicat. Suspendre pour sécher. NE PAS SECHER AUCUN AGENT DE BLANCHIMENT.
- UNE EXPOSITION PROLONGÉE AU SOLEIL ou chaleur peut provoquer une décoloration prématurée des pièces.

- ASEGÚRESE DE MANTENER LIMPIAS las cinco tiras antideslizantes debajo de la base. Límpielas con agua solamente.
- DE VEZ EN CUANDO, INSPECCIONE SU CENTRO DE ACTIVIDADES para determinar si hay tornillos flojos, piezas gastadas, material o costuras rotas. Cambie o repare las piezas segúnsea necesario. Use solamente repuestos marca Graco.
- PARA LA LIMPIEZA DE LAS PIEZAS DE PLÁSTICO que no sean las tiras antideslizantes, use un jabón o detergente de uso doméstico y agua fria solamente. NO USE CLORO. Use un paño mojado solamente para limpiar la estrella musical (en ciertos modelos).
- EL ALMOHADÓN REMOVIBLE DEL ASIENTO puede lavarse a máquina en agua fria en el ciclo delicado y secarse al aire. NO USE CLORO.
- EL CONTACTO EXCESIVO CON EL SOLO EL CALOR podría causar que se destiña o se tuerzan algunas piezas.

Graco Limited Warranty

At Graco, we make innovative, high quality products for babies and children. We warrant this product to be free from defects in material and workmanship existing at the time of manufacture for a period of one year from the date of initial purchase (sales receipt is required for proof of purchase). If such a defect is discovered during the limited warranty period, we will, at our sole option, repair or replace your product at no cost to you.

This limited warranty does not cover claims resulting from misuse, failure to follow the instructions on installation, maintenance and use, abuse, alteration, involvement in an accident, and normal wear and tear.

THIS LIMITED WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTY, WRITTEN OR ORAL, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY EXPRESS WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE DURATION OF ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS EXPRESSLY LIMITED TO THIS LIMITED WARRANTY PERIOD.

Some states or provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts; therefore, the above limitations and exclusions may not apply to you.

THE CUSTOMER'S EXCLUSIVE REMEDY FOR BREACH OF THIS LIMITED WARRANTY OR OF ANY IMPLIED WARRANTY OR OF ANY OTHER OBLIGATION ARISING BY OPERATION OF LAW OR OTHERWISE SHALL BE LIMITED AS SPECIFIED HEREIN TO REPAIR OR REPLACEMENT, AT OUR SOLE OPTION.
IN ANY EVENT, RESPONSIBILITY FOR SPECIAL, INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES IS EXPRESSLY EXCLUDED.

Some states or provinces do not allow an exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, therefore, that limitation or exclusion may not apply to you.

This limited warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights that vary from state to state or province to province.

For warranty service or replacement part information:

USA: Please call 1-800-345-4109, or write to Consumer Services, Graco Children's Products, 150 Oaklands Boulevard, Exton, PA 19341.

Canada: Please email us at service@graco.net, call 1-800-667-8184, or write to Elfe Juvenile Products, 4580 Hickmore, Montreal, Quebec, Canada H4T 1K2.

Outside USA and Canada: Please contact place of purchase for warranty service.

Some replacement parts may be available for purchase after this limited warranty expires. Please visit us at www.gracobaby.com or call us at 1-800-345-4109 for details. In Canada Call 1-800-667-8184 or e-mail: service@graco.net.

Garantie limitée de Graco

Chez Graco, nous fabriquons des produits innovateurs de haute qualité pour bébés et enfants. Nous garantissons que ce produit est exempt de défauts des matériaux et de la main-d'oeuvre au moment de la fabrication pour une période de 1 an suivant la date d'achat (reçu de caisse nécessaire comme preuve d'achat). Si un tel défaut est découvert pendant la période de garantie limitée, nous, à notre seule option, feront la réparation où remplaceront votre produit sans frais.

Cette garantie limitée ne couvre pas les réclamations résultant d'un usage inadéquat, de manquer de suivre les instructions d'installation, de l'entretien et de l'utilisation, de l'abus, de modification, d'avoir subit un accident, et d'un usage et usure normal.

CETTE GARANTIE LIMITÉE EST EXCLUSIVE ET TIENT LIEU DE N'IMPORTE QUELLE AUTRE GARANTIE, ÉCRITE OU ORALE, INCLUANT, MAIS NON LIMITÉE À TOUTE GARANTIE EXPRÈS DE LA VALEUR MARCHANDE OU DE L'APTITUDE À UN BUT PARTICULIER. LA DURÉE DE TOUTES GARANTIES TACITES, Y COMPRIS N'IMPORTE QUELLE GARANTIE TACITE DE VALEUR MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN BUT PARTICULIER, EST EXPRESSÉMENT LIMITÉE À CETTE PÉRIODE LIMITÉE DE LA GARANTIE.

Certains états ou provinces ne permettent pas les limitations de durée d'une garantie tacite ; donc, les limitations et exclusions ci-dessus mentionnées peuvent ne pas s'appliquer.

LA VOIE DE DROIT EXCLUSIVE DU CLIENT POUR INFRACTION À CETTE GARANTIE LIMITÉE OU À N'IMPORTE QUELLE GARANTIE TACITE OU À N'IMPORTE QUEL AUTRE ENGAGEMENT PROVENANT DE LA LOI D'OPÉRATION OU AUTRE, SERA LIMITÉE, TEL QU'INDIQUÉ CI-APRÈS, À RÉPARER OU REMPLACER, À NOTRE SEULE OPTION. QUOI QU'IL ARRIVE, LA RESPONSABILITÉ DES DOMMAGES SPÉCIAUX, FORTUITS ET CONSÉCUTIFS EST EXPRESSÉMENT EXCLUE.

Certains états ou provinces ne permettent pas les exclusions ou limitations de dommages spéciaux, fortuits ou consécutifs, donc, les limitations et exclusions ci-dessus mentionnées peuvent ne pas s'appliquer.

Cette garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'un état ou un province à l'autre.

Pour service sous garantie ou information concernant les pièces de remplacements:

États-Unis: Communiquez avec le 1-800-345-4109, ou écrivez-nous aux Services au Consommateurs, Produits Juvéniles Graco, 150 boulevard Oaklands, Exton, PA 19341.

Canada: Par courriel au service@graco.net, téléphonez au 1-800-667-8184, ou écrivez-nous aux Produits Juvéniles Elfe, 4580 Hickmore, Montréal, Québec, Canada H4T 1K2.

À l'extérieur des États-Unis et du Canada: Veuillez communiquer avec l'endroit ou vous avez acheté l'article pour le service sous garantie.

Certaines pièces de remplacements peuvent être disponibles après l'expiration de cette garantie. Visitez notre site Internet à www.gracobaby.com ou téléphonez au 1-800-345-4109 pour plus d'information. Au Canada téléphonez au 1-800-667-8184 ou par courriel au service@graco.net

Garantía limitada de Graco

En Graco, fabricamos productos innovadores de alta calidad para bebés y niños. Garantizamos este producto como libre de defectos de material y mano de obra existentes en el momento de la fabricación durante un período de un año desde la fecha de compra inicial (se requiere el recibo de la compra como prueba). Si dicho defecto se descubre durante el período de la garantía limitada, nosotros repararemos o cambiaremos su producto, a nuestra entera discreción, sin costo alguno para usted.

Esta garantía limitada no cubre reclamaciones que resulten del mal uso, del no cumplir las instrucciones de la instalación, mantenimiento y uso, abuso, alteración, participación en un accidente y uso y desgaste normal.

ESTA GARANTÍA LIMITADA ES EXCLUSIVA Y EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, ESCRITA U ORAL, INCLUYENDO PERO SIN LIMITACIÓN A CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, ESTÁ EXPRESAMENTE LIMITADA A ESTE PERÍODO DE LA GARANTÍA LIMITADA.

Algunos estados no permiten limitaciones sobre cuánto dura una garantía implícita; por lo tanto, las limitaciones y exclusiones anteriores podrían no aplicarse a su caso.

LA SOLUCIÓN EXCLUSIVA DEL CLIENTE POR EL INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA O DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA O DE CUALQUIER OTRA OBLIGACIÓN QUE SURJA COMO RESULTADO DE LA LEY O DE OTRA MANERA SE LIMITARÁ SEGÚN SE ESPECIFICA EN ESTA GARANTÍA A LA REPARACIÓN O REEMPLAZO, A NUESTRA ENTERA DISCRECIÓN. EN CUALQUIER CASO, SE EXCLUYE EXPRESAMENTE LA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES Y CONSECUENTES.

Algunos estados no permiten una exclusión o limitación de los daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo tanto, dicha limitación o exclusión podría no aplicarse a su caso.

Esta garantía limitada le brinda derechos legales específicos y usted podría tener otros derechos que varían de un estado a otro.

Para obtener servicio bajo la garantía o información sobre piezas de repuesto:

EE.UU.: Por favor, llame al 1-800-345-4109, o escriba a Consumer Services, Graco Children's Products, 150 Oaklands Boulevard, Exton, PA 19341.

Canadá: Por favor, envíenos un mensaje electrónico a service@graco.net, llame al 1-800-667-8184, o escriba a Elfe Juvenile Products, 4580 Hickmore, Montreal, Quebec, Canadá H4T 1K2.

Fuera de EE.UU. y Canadá: Por favor, comuníquese con el lugar de compras para obtener el servicio bajo la garantía.

Algunas piezas de repuesto podrían estar disponibles para la compra luego de que haya vencido esta garantía limitada. Por favor, visítenos en www.gracobaby.com o llámenos al 1-800-345-4109 para detalles.

Notes • Notas

Notes • Notas

Replacement Parts (USA)
Piezas de repuesto (EE.UU)

Complete the following form. Your model number MUST be included on the form to ensure proper replacement parts. Your model number can be found on a sticker beneath the activity center tray. Payment must accompany your order.

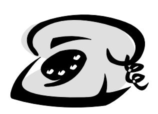
Return the form with payment to:
GRACO Children's Products Inc.
Customer Service Department
150 Oaklands Blvd.
Exton, PA 19341

Complete el formulario a continuación. El número de modelo DEBE incluirse en este formulario para asegurar las piezas de repuesto apropiadas. El número del modelo puede encontrarse en un adhesivo en la parte inferior de la bandeja del centro de actividades. El pago en dólares estadounidenses debe incluirse con el pedido.

Devuélvase con pago a:
GRACO Children's Products Inc.
Customer Service Department
150 Oaklands Blvd.
Exton, PA 19341

www.gracobaby.com
or/o

Questions? Telephone us at: • ¿Preguntas? Llámenos al:



1-800-345-4109

Replacement Parts (Canada)
Des pièces de remplacement (au Canada)



To purchase parts in Canada, contact Elfe at / Pour commander les pièces au Canada, communiquez avec Elfe au:

1-800-667-8184

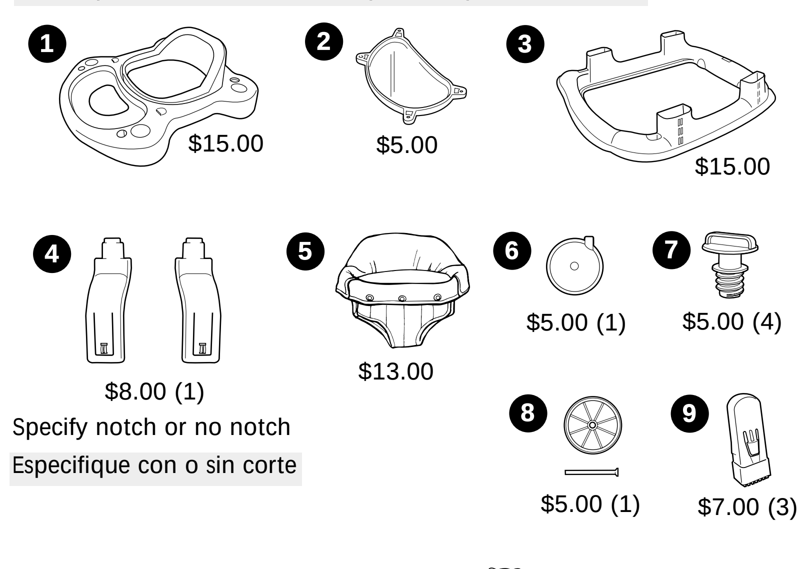
(Montreal: 514-344-3533
Fax: 514-344-9296).

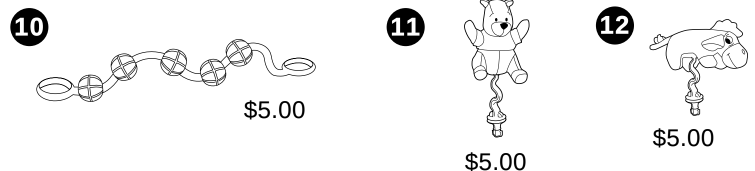
or/ou

www.elfe.net

• Circle the part you need.

• Marque con un círculo el repuesto que necesita.





Must be filled in:
Debe completarse:

____
Model No.
N° de modelo

____
Serial No.
N° de serie

Total • Total: ______________________

Shipping & handling:*
Gastos de envío:* $5.00

*Sales tax**:*
*Impuestos**:* ______________________

Total due:
Total a pagar: ______________________

**$15.00 outside the continental U.S.*
**US$ 15,00 para fuera del continente de EE.UU*
***CA 7.25%, IL 6.25%, IN 5%, NY 8.25%,*
OH 5.75%, PA 6%, SC 5%

☐ Check or money order enclosed (payable to Graco Children's Products Inc.)
Cheque o giro adjunto (a nombre de Graco Children's Products Inc.)

☐ Charge to credit card • Cargar a la tarjeta de crédito
Account #: • Cuenta N°:______________________

☐ Visa Exp. date • Fecha de vencimiento:______________________

☐ Mastercard Signature • Firma:______________________

☐ Discover ______________________

Ship to • Enviar a:

____
Name • Nombre

____
Address • Dirección

____
City, State, Zip • Ciudad, Estado, Código postal

(   ) ______________________
Telephone • Telefóno

____
E-Mail Address • Dirección E-mail